



Խորհրդաւոր ճամբորդութիւններ
Մոսկուէն կը հաղորդեն ՍՍՄ փոթխախի.— Իրաքի ներ-
քի նախաարարք ընծ շուրջ Իկթիքիւ եկաւ, եւ մէկ զեռնր
զեռնր յոտը, նոյն շրջի Սիւլէյմանէէ վերադարձաւ։
Ծանօթ 150 շաբաներէն Ձէնլիաւախին ալ, երեք օր ճամ-

[illegible]

ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ
4
ՅՈՒՆԻՍ
1931
4 JUIN 1931

— 300 —

Զե՛ն ծառայե՛ր, որովհետե՛ւ
հաննք թէ՛ արգ հանգէ՛ններն
հաւաքո՛ւթնից տա՛ւրսն

[illegible]

(Լուրճերու շարունակութիւնը կարճաւ 4 էջ)

ՇԻՏԱԿ ՃԱՄԲՈՒՆ ՎՐԱՅ

Սթափողները շատ են եւ բռնած՝ շիտակ ճամբան:
Կր Թեյայ կենդանի օրինակներ տալ եւ լրացնել Թեյացածը:

ՓՈԲՐԷՆ ԴԷՊԻ ՄԵԾ

ՀԱՅ ՀԱՅՐԵՆԻ

Սխիս 31ի գումարը	4039.35	ցումէն	150
		ցւնիս 3ի գումար	1865
Ընդ. գումար	4069.35		

Copyright © 2006 Pearson Education, Inc.

(ՀԱՆՐԱՅՐԱՆ ԶԱՐԴՆԱԿԱԿՈՆՔԻՆՆԵՐ ԿԱՐԶԱՎ Դ ԵՆ)

1999-2000



ՀԱՅԿԵՆԻ
2 մե. 6 ան. խա.
ԵՐԵՎԱՆ 29 ք. 709. (148)
ԿԱԿՈՒՄ 29 ք. 440
ԳՐԱԿԱՆ 25 ք. 440
ԵՐԵՎԱՆ 25 ք. 440
ԵՐԵՎԱՆ 25 ք. 440
ԵՐԵՎԱՆ 25 ք. 440
ԵՐԵՎԱՆ 25 ք. 440

“HARATCH”
Direction-Propriétaire
SICH. MIKHAÏLOV
Rédaction et Administration
235, rue St. Martin
PARIS (10°)
MÉTROPOLITAIN
L. LOUIS-BLANC JOUVEUR
Téléphone : NORD 87-23
N. N. 9728 50

ՀԱՅԿԵՆԻ
10
ՅՈՒՆԻՍ
1931
10 JUIN 1931

Հ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 1591

ՕՐԱՐԱՐՔԻ ԱՅՁԱՍՏԻՆ, ՔԱՂԱՔԱՆԱՆ ԵՆ ԳՐԱԿԱՆ

ԳԻՆ՝ 50 ԱՄՔԻՄՄ

ԵՐԿՈՒ ԽՈՍՔ

ԵՆ ՀԻՄՄԱ ՊԱՏԱՍԽԱՆԵՑԻՔ

Առանց վերապահության պարզեցնեմք մեր դիրքը՝ Խ. Հա-
յաստանի հանդեպ, բնականորեն դիմեցիք։ Այնպես որքան ան-
հրաժեշտ է օր պետք դարձաք։

Պարզ խոսքով, կը մտնեք անհաշտ բնորոշմադիր։ Գաղա-
փարական հակառակորդը Արթուրն պահակ։
Այ մէջ դիմումք այն կերպով մէջ։ Պէտք է պայքարանան
թէ կը սխալուին։ Ե՛ք ճիշդ չեն մեր տեսանքն ու լայնքը։ Թէ ի-
շխասութեան խնայանքն անորոշեցիք և Ապաղովոն է, երկանիկ է
կը մարդիկ, կը բարձրագուծանան անարգիք։

Պէտք է հաստատանք թէ ասանք ան անմեղեղայն բանութիւն-
ները, փրկել ենք արհեստականորէն, ասորէն առիթ տարուած հա-
յաստանցիներ, հեղափոխութիւններն ու պայքարները։

Պէտք է փրկուին թէ անորով երկրաստորութիւնն քիչ քիչ
անհոգեմբ ան ասորեցիական չէ անհայտարարի իրաւաստանի
սարսափութեան փրակ։ Ուրախ է միշտ։ Խնայողականով օգնի-
ւան, այդ տարբեր փոխադրուած, ինչպէս կը յայտարարուի
Բաղբերկը ասորիականութեան վերաբերեալ, 1916ին, բացառութեամբ
կայանքին ասորեցիներն է։ Խաղաղութիւնն է։

Ոչինչ, բացառականապէս չէինք։ Կապաղեցանքն այն բոլոր
վերաբերեալ որ պարզաբարք ամուսնին կը յանձնուին փոր-
ւել, քրիստոնէական տարաբարքութեան։ Գրեթէ, ճանդին զիման աս-
նին ամբողջին, կողմից իրաւունքները, ասան անգամ տեսը
անկեղծ պայքարուածով։ Հաստատուած նորինքի բողոքներն
զիմանքին կողմէ, հոգ չէ թէ շատ ուշ։

Արդ, մեր արարածութեան վերաբերեալ կը համարենք լայն այս
իրաւունքութեան տակ։ Մտածեցի չնշարարութիւնն ու գոյնջեղե-
ցանքները դրան՝ խաղի հասարակութիւնը Խորով ամուսնանա-
ն թիւստ ամուսնանալով։ Երբ կը խորհրդանշուի կարողութիւն
որ ասորիականութեան վերաբերեալ կարողութիւն կը ասորիական
տարբերութիւնը։

Այլ ամուսնանալ անարարականութիւնն կը համարենք ծան-
կի կարգ, թիւստ ամուսնանալով իրաւունքները Խորով ամուսնանա-
լով չենք անհաշտ։ Երբ անհաշտ, որ անհաշտ ասորիական
փրկուին արդեւ-արդեւ կը խորհրդանշուի, որ անհաշտ ասորիական
թիւստ ամուսնանալով։

Անհաշտութիւնն որ քիչին պէտք ունենալով, ասորեցիական
մարդն քիչ կը դադար, կը կը անհաշտ որ քարման չեն կըրար աս-
նին կը քարման, քայլ կ'ընթանան, կը դադար, զան ալ կը ասորի-
ական իրեն ինչու կը մտնենք բնութեանը, փորձանակ ասորի-
ականն է։ Կարողութեանը։

Տարբերակ զիմանքին էն ասանք, եւ անքն թէ զուր կը
լսեցինք։

Դժբախտաբար, մեր ներկայ կեանքին ամենամեծ սպառ-
նութիւնն այն է որ, նորինքն ասորական բաներու մասին իրար
յնք հասկնար։

Հիմա կը արքանեց, —մեր քանակ դիրք ինչպէ՞ կը թիւստ
կայտառանքի բարորութեան։ Դամ ի՞նչ կայտառանքի բարորութեան
կայտառանքի։

Այլ կը ամուսնալ որ Երեւանցիները ծանօտ կը յայտնին ձեզի, եթէ
անք ինչ քարման զիմանքին անհաշտութեան զարգացման
կայտառանքի։

Երեւանցիներու զարգացման բարորութեան կը փոխուի, կը
կը անհաշտ ինչպէ՞ կը անհաշտ ինչպէ՞ կը անհաշտ ինչպէ՞ կը
անհաշտ, փրկուին անհաշտ ասորիական քարման հայտնա-
լուին։ Եթէ անհաշտ ասորիական փրկուին անհաշտութեանը։

Այն է որ փրկուին։ Անոր համար է որ կ'ազգայ ինչ-
նայ մեր զիրար հանդէպ ինչ, Հայաստանի։

Այն ասան, ինչպէ՞ կը անհաշտ անհաշտութեան անք երեւին ինչ-
նայ մեր քարման — ամենէն թիւստ — Կարողութիւն։

Եթէ անհաշտութեան թէ անհաշտութեան կայտառանքի, անհաշտ
անհաշտ քարման քարման կայտառանք մէջ անհաշտ, ասորի-
ական անհաշտ անհաշտութեան, փրկուին անհաշտ անհաշտ
անհաշտութեան։

Եթէ կ'անհաշտութեան թէ անհաշտութեան ինչպէ՞ կը անհաշտ
անհաշտ, անհաշտ անհաշտութեան ինչպէ՞ կը անհաշտ անհաշտ
անհաշտ։

Դժուար է ուրիշ մեղմութեան տալ մեր բնութեանը։

Եթէ անհաշտութեան, անք անհաշտութեան են ճիշդ և զուր և զուր և
անհաշտ անհաշտութեան, —այն անհաշտ անհաշտութեան մէջ է որ
կ'անհաշտ անհաշտ, անհաշտութեան, անհաշտութեան փրկուին
անհաշտ։

Կարգը անք է պատասխանելու։

ԻՌՈՒՄ ՅԱՆՏԻՐ

ՈՅԲԵՐԿԱՐԱՍ, ԱՅՆ ՄԱՐԻՍԻՍԻՔ
ԹԵ ՀՈՐԱՄԱՆ, ԹԵ ՄՍԻՐԿ

Յաւել կ'ան արդեւ զարմանք
կը արարածական զարգացման
մէջ է միայն, Խոր անհաշտ է
Այն արդեւ է անհաշտ
մարտականութեան, որ անհաշտ
է արդեւ և անհաշտ
կայտառանքներն, քանտաստան
ու արարածականութեան բողոքն
անհաշտ։

Փոքրիկ անհաշտութեան արդեւ
զուր և անհաշտ Օպերայի յայտ-
նութիւնն ընկուտ արարածական
թէ անհաշտութեան։

Արարածական, անհաշտ
անհաշտ մէջ անհաշտ է արդեւ
այն պատասխան որ անհաշտ
կայտառանքն մէջ է, Եթէ անհաշտ
անհաշտութեան։ Այն անհաշտ
անհաշտ։

Ինչպէ՞ կը անհաշտ անհաշտ
կայտառանքն անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Հաստատութեան Բաղբերկը անհաշտ
անհաշտ կայտառանքն անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Կարողութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

Անհաշտութեան անհաշտ անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան անհաշտ
անհաշտ անհաշտութեան։

ՕՐԸ ՕՐԻՆԷ

Գործուն նախարարները Լոնտոնի մէջ

Գործուն նախարարները Լոնտոնի մէջ
արտաքին խորհուրդին մասին
1914ին է իր աստիճանն է որ Գործուն նախարար-
ները Լոնտոնի մէջ արտաքին խորհուրդին մասին
1914ին է իր աստիճանն է որ Գործուն նախարար-
ները Լոնտոնի մէջ արտաքին խորհուրդին մասին

Նոր օրը Լոնտոնի մէջ, նախարարները Լոնտոնի
մասին Միջազգային արտաքին խորհուրդին մասին
1914ին է իր աստիճանն է որ Գործուն նախարար-
ները Լոնտոնի մէջ արտաքին խորհուրդին մասին
1914ին է իր աստիճանն է որ Գործուն նախարար-
ները Լոնտոնի մէջ արտաքին խորհուրդին մասին

Մեր երկու երկրները ենթարկուած են նախարարներին աստիճանին
են անհաշտութեան եւ քիչին անհաշտութեան
1914ին է իր աստիճանն է որ Գործուն նախարար-
ները Լոնտոնի մէջ արտաքին խորհուրդին մասին
1914ին է իր աստիճանն է որ Գործուն նախարար-
ները Լոնտոնի մէջ արտաքին խորհուրդին մասին

Այս օրը Լոնտոնի մէջ, նախարարները Լոնտոնի
մասին Միջազգային արտաքին խորհուրդին մասին
1914ին է իր աստիճանն է որ Գործուն նախարար-
ները Լոնտոնի մէջ արտաքին խորհուրդին մասին
1914ին է իր աստիճանն է որ Գործուն նախարար-
ները Լոնտոնի մէջ արտաքին խորհուրդին մասին

Մեր երկու երկրները ենթարկուած են նախարարներին աստիճանին
են անհաշտութեան եւ քիչին անհաշտութեան
1914ին է իր աստիճանն է որ Գործուն նախարար-
ները Լոնտոնի մէջ արտաքին խորհուրդին մասին
1914ին է իր աստիճանն է որ Գործուն նախարար-
ները Լոնտոնի մէջ արտաքին խորհուրդին մասին

Այս օրը Լոնտոնի մէջ, նախարարները Լոնտոնի
մասին Միջազգային արտաքին խորհուրդին մասին
1914ին է իր աստիճանն է որ Գործուն նախարար-
ները Լոնտոնի մէջ արտաքին խորհուրդին մասին
1914ին է իր աստիճանն է որ Գործուն նախարար-
ները Լոնտոնի մէջ արտաքին խորհուրդին մասին

Մեր երկու երկրները ենթարկուած են նախարարներին աստիճանին
են անհաշտութեան եւ քիչին անհաշտութեան
1914ին է իր աստիճանն է որ Գործուն նախարար-
ները Լոնտոնի մէջ արտաքին խորհուրդին մասին
1914ին է իր աստիճանն է որ Գործուն նախարար-
ները Լոնտոնի մէջ արտաքին խորհուրդին մասին

Այս օրը Լոնտոնի մէջ, նախարարները Լոնտոնի
մասին Միջազգային արտաքին խորհուրդին մասին
1914ին է իր աստիճանն է որ Գործուն նախարար-
ները Լոնտոնի մէջ արտաքին խորհուրդին մասին
1914ին է իր աստիճանն է որ Գործուն նախարար-
ները Լոնտոնի մէջ արտաքին խորհուրդին մասին

Մեր երկու երկրները ենթարկուած են նախարարներին աստիճանին
են անհաշտութեան եւ քիչին անհաշտութեան
1914ին է իր աստիճանն է որ Գործուն նախարար-
ները Լոնտոնի մէջ արտաքին խորհուրդին մասին
1914ին է իր աստիճանն է որ Գործուն նախարար-
ները Լոնտոնի մէջ արտաքին խորհուրդին մասին

Այս օրը Լոնտոնի մէջ, նախարարները Լոնտոնի
մասին Միջազգային արտաքին խորհուրդին մասին
1914ին է իր աստիճանն է որ Գործուն նախարար-
ները Լոնտոնի մէջ արտաքին խորհուրդին մասին
1914ին է իր աստիճանն է որ Գործուն նախարար-
ները Լոնտոնի մէջ արտաքին խորհուրդին մասին

Մեր երկու երկրները ենթարկուած են նախարարներին աստիճանին
են անհաշտութեան եւ քիչին անհաշտութեան
1914ին է իր աստիճանն է որ Գործուն նախարար-
ները Լոնտոնի մէջ արտաքին խորհուրդին մասին
1914ին է իր աստիճանն է որ Գործուն նախարար-
ները Լոնտոնի մէջ արտաքին խորհուրդին մասին

Այս օրը Լոնտոնի մէջ, նախարարները Լոնտոնի
մասին Միջազգային արտաքին խորհուրդին մասին
1914ին է իր աստիճանն է որ Գործուն նախարար-
ները Լոնտոնի մէջ արտաքին խորհուրդին մասին
1914ին է իր աստիճանն է որ Գործուն նախարար-
ները Լոնտոնի մէջ արտաքին խորհուրդին մասին

Մեր երկու երկրները ենթարկուած են նախարարներին աստիճանին
են անհաշտութեան եւ քիչին անհաշտութեան
1914ին է իր աստիճանն է որ Գործուն նախարար-
ները Լոնտոնի մէջ արտաքին խորհուրդին մասին
1914ին է իր աստիճանն է որ Գործուն նախարար-
ները Լոնտոնի մէջ արտաքին խորհուրդին մասին

Այս օրը Լոնտոնի մէջ, նախարարները Լոնտոնի
մասին Միջազգային արտաքին խորհուրդին մասին
1914ին է իր աստիճանն է որ Գործուն նախարար-
ները Լոնտոնի մէջ արտաքին խորհուրդին մասին
1914ին է իր աստիճանն է որ Գործուն նախարար-
ները Լոնտոնի մէջ արտաքին խորհուրդին մասին



Թօթուկներով աղնուամպետական և Նեղիմ, կուսակցամով հիմները:

Բարեգործականին յննարանը պիտի բլայ ժողովուրդը.

ՄԱՅԻՍ 28Ը ԱՐԳԻԼՈՒԱԾ

Անցեալները Այսօրի մէջ քանի մը համայնավարներ ձեռն
առեալ եւ Պոլիս դրկուած էին: Չբռնակաւաւանները ուսուցիչ
շահերու ընտելով, կրթական զարեմակարութիւնը հետագայը:

ԿԻՐԱԿԻ
14
ՅՈՒՆԻՍ
1931
14 JUIN 1931

Օգտնաւ մը աւաւտնեցաւ բրինձի գաւառքուն վրայ 10.15
բարձրաթիւմը եւ բրինձ սրահից ակօսնեալուն վրայ: Այս կեր

ԱՐԵՎԱԹԵԱՅ ՅՈՐԵԼԵՆԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԲԱՐԵՂՈՐԴՈՐԱԿԱՆ ՀԱՅԴԱՆՈՐ ՄՈՌԻՏԵԱՆ
Այս օր հիշելի, ընդհանուր մեծ անփութության մէջ, քաղիք
Ա — քաղաքի իմաստը (մասն 230ին)
Նախաճառարձեւում քննարկողական և խորհրդի նախաքար
Մ. ԱՆՏՐԷՆՈՐ ՕՆՈՐԱՆԻ
ԳՆԱՍ ՆՈՐԱՐ ՓԱՆՈՐ, մասնական տարիքի առաջի
Կը խօսին Գ. Գ. ՍԻՆԱՐԵԱՆ, Վ. ՄԱՐԵԼԵԱՆ
Ա. ՅՈՐԱՐԵԱՆ, Վ. ԿԻՐՈՐԵԿԷՐՏԱՆ
Ուղերներ՝ Հայ օրերուն, Հայ ըստնորներու և Հայ կամար-
նեղու կողմէ

Արտասանութիւն՝ Գ. ՄԱՐՏՈՒՆԵԱՆԻ

Ա. — քորիկանիստի իմաստը (մասն 2ին)
Նախաճառարձեւում Գ. Գ. ԿԻՐՈՐԵԿԷՐՏԱՆ
Կը խօսին՝ Վ. ԱՆՏՐԷՆՈՐ ՓԱՆՈՐ, Վ. ՄԱՐԵԼԵԱՆ
Ուղերներ՝ Ե. ՎԱՐՈՐԱՆՈՐԱՆ ԵՐԿՐՈՐ, ԲԻՐԱՐԵԱՆ,
Տ. ԳՐԻՐՈՐ ԵՐԿՐՈՐ, ՓԱՆԱՐԱՆԵԱՆ, Ե. Զ. ԲՈՐՈՐԱՆԵԱՆ
և ՎԵՐ. Բ. ՂԱՅԱՐԱՆԵԱՆ,
Ընթերցող ինչպիսիքներ և ուղերներու
Արտասանութիւն՝ Տիկ. ՍԵՂՈՆ, Վ. ՔՐՈՐԱՆԵԱՆ
Համբարձիք՝ Սէն Փէրընի մէջ երգախմբի կողմէ
(առաջինը) խմբարձ Բ. ՔՐՈՐԱՆԵԱՆ
Գործ, ընթերցող և զգեցիկ հրապարակում անցնողներուն մասան
Է 17 րոպ. առ յաջորդ:
Կանանք, կապալի և լիւս հրապարակում անցնողներուն
մասան Է 47 րոպ. առ զգեցիկ:
Կը խօսին Գ. ՍԻՆԱՐԵԱՆ, Վ. ՄԱՐԵԼԵԱՆ
10 տարեկանէ վար առջը մասը ընթերցողներուն
առջինը և Հանգանակներ լիւս:

Ա. Ե. Զ. Կ. Ի. ՔՐՈՐԱՆԵԱՆ «ՄԱՐԱԿԱՆԻՆՈՐ ՊԱՆՏՐԱՆԻՆԻՆ»
Մասնակցի տարիքին
ԴԱՅՏԱՆԱՆԻ ԿԵՆՏՐ
Յուլիս 12ին կիրակի օր: Կը խօսին Նիկաի առան

ՏՈՒՐ. Ա. Ս. Ն. Ն.

38 Rue Rochechouart Մէթրո Cadet 4 Anvers Autobus J. JB.
Tel. TRUDAINE 56-58
Բոցերու, Մասնակցի, կապի և Նիկի ինչպիսիքներ
խաղող յաղարկում Կենտրոնական և Մարի Կենտրոնական
ULTRA - VIOLET Ֆառաշարձերով և զարմանի Ուղեր
Նիկի, խաղող, կենտրոնական ինչպիսիքներ և խաղող:
Խիստ անկասկածաբար ինչպիսիքներ և խաղող:
Կը խօսին Գ. ՍԻՆԱՐԵԱՆ, Վ. ՄԱՐԵԼԵԱՆ
Կը խօսին Գ. ՍԻՆԱՐԵԱՆ, Վ. ՄԱՐԵԼԵԱՆ

ՀՐԱՆԻՔ ՓԱՐԻՋԱՆԱՅԵՐՈՒՆ

Այսինքն Exposition Coloniale մէջ, Stand Palestien կը
Café Maure, քաղաքականութեամբ և խաղող ինչպիսիքներ
և կ'ընդհանրեն ՍՈՐԻՐԱՐԱՆ, ինչպիսիք և խաղող:
Exposition մէջ ինչպիսիքներ և խաղող:
Կը խօսին Գ. ՍԻՆԱՐԵԱՆ, Վ. ՄԱՐԵԼԵԱՆ

ԿԸ ՓՆՏՈՒՈՒ

— Կորիկանիստի իմաստը (մասն 2ին)
Նախաճառարձեւում քննարկողական և խորհրդի նախաքար
Մ. ԱՆՏՐԷՆՈՐ ՕՆՈՐԱՆԻ
ԳՆԱՍ ՆՈՐԱՐ ՓԱՆՈՐ, մասնական տարիքի առաջի
Կը խօսին Գ. Գ. ՍԻՆԱՐԵԱՆ, Վ. ՄԱՐԵԼԵԱՆ
Ա. ՅՈՐԱՐԵԱՆ, Վ. ԿԻՐՈՐԵԿԷՐՏԱՆ
Ուղերներ՝ Հայ օրերուն, Հայ ըստնորներու և Հայ կամար-
նեղու կողմէ

Կը խօսին Գ. ՍԻՆԱՐԵԱՆ, Վ. ՄԱՐԵԼԵԱՆ
Ա. ՅՈՐԱՐԵԱՆ, Վ. ԿԻՐՈՐԵԿԷՐՏԱՆ
Ուղերներ՝ Հայ օրերուն, Հայ ըստնորներու և Հայ կամար-
նեղու կողմէ

Կը խօսին Գ. ՍԻՆԱՐԵԱՆ, Վ. ՄԱՐԵԼԵԱՆ
Ա. ՅՈՐԱՐԵԱՆ, Վ. ԿԻՐՈՐԵԿԷՐՏԱՆ
Ուղերներ՝ Հայ օրերուն, Հայ ըստնորներու և Հայ կամար-
նեղու կողմէ

Կը խօսին Գ. ՍԻՆԱՐԵԱՆ, Վ. ՄԱՐԵԼԵԱՆ
Ա. ՅՈՐԱՐԵԱՆ, Վ. ԿԻՐՈՐԵԿԷՐՏԱՆ
Ուղերներ՝ Հայ օրերուն, Հայ ըստնորներու և Հայ կամար-
նեղու կողմէ

Կը խօսին Գ. ՍԻՆԱՐԵԱՆ, Վ. ՄԱՐԵԼԵԱՆ
Ա. ՅՈՐԱՐԵԱՆ, Վ. ԿԻՐՈՐԵԿԷՐՏԱՆ
Ուղերներ՝ Հայ օրերուն, Հայ ըստնորներու և Հայ կամար-
նեղու կողմէ

Կը խօսին Գ. ՍԻՆԱՐԵԱՆ, Վ. ՄԱՐԵԼԵԱՆ
Ա. ՅՈՐԱՐԵԱՆ, Վ. ԿԻՐՈՐԵԿԷՐՏԱՆ
Ուղերներ՝ Հայ օրերուն, Հայ ըստնորներու և Հայ կամար-
նեղու կողմէ

Կը խօսին Գ. ՍԻՆԱՐԵԱՆ, Վ. ՄԱՐԵԼԵԱՆ
Ա. ՅՈՐԱՐԵԱՆ, Վ. ԿԻՐՈՐԵԿԷՐՏԱՆ
Ուղերներ՝ Հայ օրերուն, Հայ ըստնորներու և Հայ կամար-
նեղու կողմէ

Կը խօսին Գ. ՍԻՆԱՐԵԱՆ, Վ. ՄԱՐԵԼԵԱՆ
Ա. ՅՈՐԱՐԵԱՆ, Վ. ԿԻՐՈՐԵԿԷՐՏԱՆ
Ուղերներ՝ Հայ օրերուն, Հայ ըստնորներու և Հայ կամար-
նեղու կողմէ

8, RUE CHATEAUDUN
MÉRIDIONAL ԿԵՆՏՐԱՆԱՅԵՐՈՒՆ ԿԵՆՏՐԱՆԱՅԵՐՈՒՆ
MÉTRO CADET, LE PELETIER ET N. D. DE LORETTE

ՏՈՒՐ. ԽՈՒՐԷՆԵԱՆ

ՍՏԱՆԻՔ (ստանիք), ԳՐԱՐԱՆԻՔ (գրաւարիք) և ԿԵՆՏՐԱՆԱՅԵՐՈՒՆ
Varicelle (զարկ) և hémorrhagie (հոտորիք) արտասանում
գարմանով առանց գործողութեան, գարման վերջին մ-
թաններով:
Գարման (diathermie), (իւրաքանչեւ) ultra-violet.
ԳՐԱՐԱՆԻՔ ԶԱՐԱՆԻՔ ՍՏԱՆԻՔ (ստանիք) ԿԵՆՏՐԱՆԱՅԵՐՈՒՆ
Ընդունելութեան մասին ամէն օր 4-7.30, կիրակի և տոն
օրեր 10-12: 143 Fbg. St. DENIS Tel. Nord 31-49
(Կառ. տիւ Նոնի և Կառ. տիւ Նիկի մէջ)

ՀԱՅԵՐՈՒ ՄԱՐԱԿԱՆԱՅԵՐՈՒ
ՀԱՅԱՐԱՆ ԶԼՈՐԻԱ

61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e)
Մէթրո Գալվա և Սէն Միշէլ Հիւանալիս Littre 36-43
Կը խօսին Կ. ՍԻՆԱՐԵԱՆ, Վ. ՄԱՐԵԼԵԱՆ

ՕՆԵՆԻԿ ԻՍԿԵՆՏԵՐԵԱՆ
ԴԵՐԶԱԿ

ՀԻԲ ԵՒ ԴԻՐԱՐԱՆԱՅԵՐՈՒ ԿԵՆՏՐԱՆԱՅԵՐՈՒ
21 QUAI DE LA TOURNELLE PARIS (5e)

PHARMACIE COMMERCIAL

de la Place Clichy 6 Place Clichy, Paris (9)
Որ պիտի քանչ անցնողներու և խաղող, Կը խօսին
Կը խօսին Գ. ՍԻՆԱՐԵԱՆ, Վ. ՄԱՐԵԼԵԱՆ
PHOTO ACOUSTIQUE OPTIQUE
Mètre et Nord Sud Place Clichy Tel. Cent. 65-18

ՀԱՅԱՐԱՆ ԼԻԼԱ

24 Rue St. Lazare, Paris (9)
Կը խօսին Կ. ՍԻՆԱՐԵԱՆ, Վ. ՄԱՐԵԼԵԱՆ
Կը խօսին Գ. ՍԻՆԱՐԵԱՆ, Վ. ՄԱՐԵԼԵԱՆ
Կը խօսին Գ. ՍԻՆԱՐԵԱՆ, Վ. ՄԱՐԵԼԵԱՆ

ԿԵՆՏՐԱՆԱՅԵՐՈՒ ԿԵՆՏՐԱՆԱՅԵՐՈՒ

Կը խօսին Գ. ՍԻՆԱՐԵԱՆ, Վ. ՄԱՐԵԼԵԱՆ
Ա. ՅՈՐԱՐԵԱՆ, Վ. ԿԻՐՈՐԵԿԷՐՏԱՆ
Ուղերներ՝ Հայ օրերուն, Հայ ըստնորներու և Հայ կամար-
նեղու կողմէ

CORDONNERIE «AKAP»

Maison A. KAPKIAN Tel. Roq. 39-89
17 Ave. Philippe Auguste, PARIS (11)
Կը խօսին Գ. ՍԻՆԱՐԵԱՆ, Վ. ՄԱՐԵԼԵԱՆ
Կը խօսին Գ. ՍԻՆԱՐԵԱՆ, Վ. ՄԱՐԵԼԵԱՆ

Advertisement for 'L'ÉCLAIR' featuring a large graphic of a light bulb and the text 'L'ÉCLAIR' and 'PARIS'.

ԶԻՒ ԽՈՐՀՈՐԴՆԵՐ, ԲԱՏԱՐԻՆԻՔԻՆԵՐ
ԵՒ ԱՄԵՆ ՏԵՍԱԿ ԶԱՐԱԿՈՐԹԻՆԵՐ

Յուլ և օգոստի միջ զարմանալի կողմէ
1- Գարիկ չընկալողներ ամէն ուղիով մասն քաղաք-
քիւններով:
2- Գարմանով տունիքներ ամբողջութեամբ կամ մ-
ասան զարմանալի իմաստներով կալ:
3- Կը խօսին, տուններ և ընկալողներ զենիւ և զ-
նիւ:
4- Զուկներ և ամէն տեսակ fonds de commerceներ,
կալ զարմանալի իմաստներով ամէն տեսակով:
5- Գարմանով տեսակով իմաստներ մասն քաղաք-
քիւններով:
ՏԱՐԱՐԱՆ ՏԵՐ ԱՐԱՐԱՆԱՆ
Կը խօսին Կ. ՍԻՆԱՐԵԱՆ, Վ. ՄԱՐԵԼԵԱՆ
Կը խօսին Կ. ՍԻՆԱՐԵԱՆ, Վ. ՄԱՐԵԼԵԱՆ

ՄԻՋԱԿԱՆԻ ԿԱՐԱՆԱՅԵՐՈՒ

ՏՈՒՐԱՆԱՅԵՐՈՒ ՄԻՋԱԿԱՆ Կ. ՔԵՐԵՆԱՆ
Կը խօսին Կ. ՍԻՆԱՐԵԱՆ, Վ. ՄԱՐԵԼԵԱՆ
Կը խօսին Գ. ՍԻՆԱՐԵԱՆ, Վ. ՄԱՐԵԼԵԱՆ
Կը խօսին Գ. ՍԻՆԱՐԵԱՆ, Վ. ՄԱՐԵԼԵԱՆ

ՀԱՅԵՐՈՒ ՈՒՆԱՐԻՆԻՔԻՆԵՐ
ALIMENTATION TURENNE

ՀԱՅԱՐԱՆ ԿԱՐԱՆԱՅԵՐՈՒ
112 Rue de Turenne, Կարի (3) Մէթրո՝ République
Կը խօսին Կ. ՍԻՆԱՐԵԱՆ, Վ. ՄԱՐԵԼԵԱՆ

ՍԱՊՈՒՆԱՆ ԵՂԱՐԲ
ԱՐԵԼԵԱՆ ԱՐԵԼԵԱՆԱՅԵՐՈՒ

ՍԱՐԱՐԱՆ
39 Rue de Trévise, Paris (3) Մէթրո՝ Cadet, Tel. Prov. 05-91
Կը խօսին Կ. ՍԻՆԱՐԵԱՆ, Վ. ՄԱՐԵԼԵԱՆ
Կը խօսին Գ. ՍԻՆԱՐԵԱՆ, Վ. ՄԱՐԵԼԵԱՆ

Advertisement for Columbia and Polydor records, featuring logos and text about music releases.

ՕՐԸ ՕՐԻՆ

...որ կարևոր քաղաքներուն մէջ, համայնադարձորը խոտորակներու տեղի կ'առնէ, շահագործելով անգործներու զօրքը:

Յուշիկի 6ի գումարը	2115.—	Եպիսկոպոս, Յամատեան, Թով
Ընդհ. գումար՝	2140.—	Խան և Զէնեան,

տառավարութեան զիրքը կը մնայ [սախտուտ։ Գերմանիոյ դրկ
տլոր կարհւոր քաղաքներուն մէջ, համայնականները [սողմ
թիւներու տեղի կ'աւան, շահագործելով անգործներու զփ։

9 հոգիէն չորսը երկու յաբա
ռանուն Թիւն երէն պիտի ա
նուին իսկ ճիշդը լուսաւորը

Հայաստանի Հանրապետության Կոնստիտուցիոնալ դատարանի կողմից 2017 թվականի օգոստոսի 1-ին հրապարակված 119 համար հավանականորեն կրող

Ընդդ. գումար՝ 2140.— եան եւ քէնեան

(በግልጽ በሰላም የሚኖሩት ሕዝብ፡- 1 ሺህ 500 ሺህ)

ՎԱՐԶՈՒԹԻՒՆ

100 000 200 000 300 000 400 000 500 000

ՕՐԸ ՕՐԻՆ

ՊԱՏՐԻԱՐՔԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆ

ԳՈՄ ԱՐՔԵՊ. ԳՈՒՇԱԿԵԱՆ
ՊԱՏՐԻԱՐԲ ԵՐՈՒՍԱՂԷ

Գործադեմի պատրիարքական սեղապան Նշանեան ե
Փարիզի Հայոց հոգեւոր հովիւին ուղղութեմ հեռագիր
այտնէ թէ եզրիպատեր առաջնորդ իրորայ Արքեպ. Գ
ան ընտրութեմ է Պատրիարք Գործադեմի:

Հայկան վերադառնալու փորձերը չեն հաջողվում, քանի որ հերոսապետը մեծ ծախսերով և ծանր հիվանդությամբ հիմա Երևանում է, որտեղ ևս չկարող ենք օգնել նրան։

յոթինմարդպանութեան աւագ քարտուղարութիւնը տեղափոխուեցաւ Երեւանի ինքնիշխան քաղաքապետարանի ինքնիշխան քաղաքապետի օգնականի պաշտօնին։

Գրականության մեջ հայտնի է, որ Մանուկյանը իր ամբողջական կյանքը անց է կացրել հայաստանյայցի հայրենասիրական գործերի և հայրենասիրական գործերի արդյունքում։

Տ. ԽԱՐՑՈՒՄ ԱՊԱՆԱԳԻ ԱՆՈՒՆՈՒՄԱՐԱՆ ՎԴԱՄ
ԲԳՐՈՒՄ ԿՐԱՄԱՐԱԿՈՒՄ «ՎԱՐՐՔ» ԹԻՐԹԻՆ ՄԵԳԵԿՈՒԹԻԱՆ
ՃԱՅՆ, ԹՈՒՐԶԻԱՅԷՆ ՊԱՐՈՒԿԱՄԱՆ ԱՆՑՆՈՂ ՔԻՐԱՄ
ՎԵՐԱՄԱՐՈՒՄ ԳԵՆԵՐԱԼ ԿԱՐԴԻՆԱԿԱՆ ԿԱՐԴԻՆԱԿԱՆ ԿԱՐԴԻՆԱԿԱՆ

Կրթական ոլորտի մեջ առկա փոփոխությունները, որոնք հանգեցնում են հասարակական և քաղաքական կյանքի փոփոխության, պահանջում են քաղաքացիների կողմից քաղաքական գործունեության ակտիվացումը, որի արդյունքում կարող են ձևավորվել քաղաքացիական կապեր, որոնք կարող են դառնալ քաղաքացիական ընդհանուր արժեքների և քաղաքացիական կրթության հիմքը:

իշեալ թերթին Պայազիտի թղթակիցը կը գրէ.— Ամսին մօտ, պարսկական հողին վրայէն թնգանօթի ցիրի ձայները առառւնէ ի վեր կը յուռին: Պարսկաստանը

Կողմ Գաղափարը մեր կը տեղեկացնէ թէ Պարսիկները սկսած
ստախուճութիւնը ոչնչացնել:

Շատ ստույգ աղբիւրէ ստացած տեղեկութիւններուս

Արկելօյ փախած ու այնտեղ ապաստանած են: Այս հերքումն անհիմն է: Արկելօյ կը գտնուէին:

Իսկ մեկ աւագակ կըցած է Թուրք հողը անցնիլ եւ ոչ |
սեսակ փորձ եղած է ու

Իսկայն Եկաւ Յոգեալու

ԳԱՐԳՐ ԱՎԱՆ ՅՈՅԱՆՐԱՆ

Դրան համայնքին զատը սկսաւ անցնալ շաքաթ: Գեղ

կը բերեն: Յոյները կը պնդեն թէ իրենք ունին օրինաւոր փաստաթուղթերը:

Թուրքիոյ կրթական ծառայութիւնները

Զինվոր մեր ջինսեկան հանգամանք ստացած է: Վերա-
հերոս մեկ մասը պաշտոնի պիտի կոչուի նոր կազմու-
թյունով. Զինվոր թիվներով մեջ: Այս թիվներով

մութիւն պիտի ունենան:

ԹՄ. Վերատնտէշերուն ունեցած իրաւատէթեանց
 փոխանցուած է կուսակալներուն: Վերատնտէթեան

ՄԼՍՏՐԻՈՂ ԸՆԿԱՐԱՐԱԽԱՆԻ ՑԱՊՈՆԱՄԱՐ

նչպէս զորք էինք, աւտրիական կառավարութեան հայ
հրաժարման տուն տուաւ ներքին նախարարին հրա-
յարարելու պատճառ դարձեր էր եվրոպական հաս-

կարգ մը տարակարծութիւններ: Ներքին նախարար որ կառավարութիւնը երաշխաւորէ Քրէտիք Անշխային հաստատութեան արտաքին պատգները: Միւս կողմ

տէր նաեւ որ աւստրիական խորհրդարանին քուէարկ
ը որ կառավարութեան կը թոյլատրէր երաշխաւոր
եք տրամադրել, միայն մէկ իմաստ կրնայ ունենայ.

իրոյ տնտեսական կեանքին ապահովել նոր աղբիւրներ
նմիջապէս որ զանիւր իր հրաժարականը ներկայացու
ապետութեան նախագահը սկսաւ խորհրդակցութե
պէ՛հ եւս ինչ-ճեպս տեսնու ինչ

[illegible]

խորհրդարանական աշխատանքի սովորական եղանակ
ը, առաջարկն ընդունելէ առաջ, դրա հետեւեալ պա
րըր.— Խորհրդարանը պէտք է կառավարութեան

կարգ իրաւաստութիւններ, որոշ շրջանի մը համար, որպէս
րեւի ըլլայ անպաշտօն հաստատակցուն ելեւաթուաքը,
իմ Անշտապի հաստատութեան վերաբերեալ հարցերու

(ՆԱԾԵՐԸ ՉԱՐԱՆԱԿՈՒՄԻՆԵՐ ԿԱՅՔԱՎ Գ. ԵՃ)

§ 10 Convention.

IMPRIMERIE - MASSIS - ÉDITION
208bis, Rue Lafayette Paris (10)
Le Gérant H STEPHAN

—8 Եւ գիրագիր առաւտները, Le Gérant H STEPHAN

[illegible]

$\frac{1}{x} = \frac{1}{10^6} + \frac{9}{10^7}$

(Լուսինեան քարոզչական Կենտրոնի կարգապահ Դ Ե)

— ԴԱՍԱԿԱՆՈՒԹԵՆԷ ՄԻՆՑԵԻ ԸՈՐԱՆՔԻՆՔ:

Էլ չէ՛ր Գործ
 արժանանալն ին-
 ղեզ դրսիստ առ-
 ին քի վերջիններուն
 չլսիտի եկեման
 ցառալի ու նստի
 նստաւաններն ճու-
 րաւաւորէն կ'ըզէ
 արարներու հըրքը
 բոլորէն Գործան-

թալով ոտանքի դի-
 թալով ճիւղեր կ'ը պիտի
 1737 ին թուրքի ճիւղ
 ՔԵ ԿԷԱՄ Ծրնաւաշի ճիւղ
 ԿԵ յիշէն ԼԱՐՔՈՒՅԻ ճիւղ
 Թիւրք, որ Թաթկաւած է
 րահնակահա յուզաններ, է-
 րոնք զոխիւնն և սնանազի-
 թեան ճաշաշով չեկրիւն
 սասաւար խոսքն Ե Անգլոյ
 կ'ը զէն ոտանքի դի-
 թալով

Թիւնք: Բաւե
փոփոխ եղաւ

ՄԱՆՐԼՈՒԵՐ

Հարգած Ազգանորդ և Սերտիդ Միլե — Ազգանորդ և Սերտիդ Միլե...

ԵՔՐ. ԿԵՐԻ. ԿՈՒՄԵՆ ԺՈՂՈՒՅ ԿԵ ՀՐԱՒԻՐԷ

ԿԻՄԻՏԵՍԵՆ ՄԵՆ ՀԱՄԵՐԳ

ՀԱՅ ԵՆԵՐԵՆԵՐԸ ԵՆ ԺՈՂՈՒԹՅԱՆ ԵՐԿՐԻՐԻ

ԴԱՏԱՆԱԶԱՆԻՏ

ՀԱՆԴԻՍ—ԵՐԵՎԱՆԻ ՎԵՐԻՆ ՄԵՋ

ԴԻՄԱՆՈՒՄ

ԴԱՏԱՆԱԶԱՆԻՏ



ԴԱՏԱՆԱԶԱՆԻՏ

ԴԱՏԱՆԱԶԱՆԻՏ

POLYCLINIQUE MÉDICO-CHIRURGICALE METRO PIGALLE 62, RUE DE LA ROCHEFOUCAULD TEL. TRINITE 43-13

8, RUE CHATEAUDUN MÉRIDIONAL

ԼՅՈՆ, 70 Rue Paul Bert, ou 8 Rue Gazemire

ՀԱՅԵՐԻ ՀԱՄԱԴՐԱՎԱՅՐԸ ՀԱՄԱՐՆ 51, 0 ՐԻՒ

ՍԱՊՈՒՆԶԵՆ ԵՐԿՐԻՐ ԱՐԵՒԵՆԱՍ ՄԵՐ ԽՈՐԱՎԱՅՈՒՍՈՒՆ

Columbia Agence exclusive

ԿԱՌ ՕԶՄԵՆԻՐ ՄԵՐԱՆՈՑ ԳԵՐՈՐ ՄԱՐՍԵՆԱՆ

ՀԱՄԱՎԱՅՈՒՄ ՄԱՐՍԵՆԱՆ

ESKA

ՏՈՐԻՆԱՆ ԵՐԿՐԻՐ

Կ. Ս. ԹԵՍՈՒՐԻՔԵՆԻ

ՀՐԱՒԻՐ ՓԱՐԶԻՔԱՆՈՒՆ

ԴԻՄԱՆՈՒ ՄԻՐՈՒՆ ՎԵՐԱՍԱՐՈՒՄ

RESTAURANT HADJIAN

ՄԵՐԱՎԱՅՈՒՆ ԴԱՐՄԱՆՈՒՆ

ՄԱԿԵՂՈՆԻՑ ՈՐԲԵՐՈՒՆ, ՀԱՄԱՐ

Ստացած ենք թեոեւեալ գուշ

Գ. Ռ. Մ. Ի. Լիոնի Մասնա-
Ֆիւռէն. (Ի ճաշի. ճան-)

Մ. ՅԵՐԳԷՅԵՐԵԱՆԻ ՄԱՀ-

ՈՒԱՆ ԱՌԹԻՒՒ, ՓՈԹԱՆ
ԾԱՂԿԵՊԱԿԻ.—

Մահէք Գանձակէք Սեման	100.—
Պերոզ Թաւրիբեանց	100.—
Հրանտ Սամուէլ	50.—

Գուժար	1250.—
Յուսիս 286 Գուժար	6770-35

ԸՆԴ.Գ. գումար	8020.35
---------------	---------

ԴԱՐՈՒՄ.— Օրուքս 28ր (գր-
քակի) օրուան զուգարը սխալ-
մամբ տպուած էր 6773.35:

ԳԱՂԹԱԿԱՆ ՆԵՐՈՒ

ՏԵՂԱԿՈՐՄԱՆ ԳՈՐԾԸ

Յուդիկը գեկոյցէն կը բաղինջ
Նիւթիւնաւ տեղեկու: Թիւննեղ:—

Արտաքին նախարարութեան
հրահանգով, Միութեան նախա-

դանը այդ պաշտօնատան մէջ
կարեւոր խորհրդակցութիւն մը
ունեցաւ Սուրբոյ մատրան։

Փօնսոյի հետ, Գէորգի ա. ձա.
լէպի կայանները բնակող գաղ

Թաղանթներուն տեղաւորման համար
պէտք ունի ծախսել Երևանի քաղաքին

գաղթականներուն վիճակին մասին: Պ. Գ. Կիւլպէնկեան յունիտ 26-ին եւ ասպատակներն մէջ է...

կերոյթ մը տուաւ ի պատիւ Տէր
եւ Տիկին Փօնսոյի: Ներկայ էր

Նաեւ արտաքին նախարարու
Թեան բարձրագոյն պաշտօնա

Համարձակեմք զհասկան Աշխատանքի եւ ուրիշներ:

Համարձակեմք Պ. Գ. Կիւլայէնկեան

Եւ վարիչ - պատուիրակ Գ. Մտ.
լէզեան նոյնպէս տեսակցու.

Թիւններ ռենցյան Սուրբոյ զաղ
Թակաւնն երու տեղաւոր ժամանակ

նակցութեան Նանտէնեան Գրա-
սենեակի նախագահ Գ. Մաք.

Իւպէրի, քարտուղար Գ. Ճոն
սընի եւ Սուրիոյ պատուիրա-

Գ. Գրքերէր հետ: Տեսակցու
թեան կը մասնակցէր նաև
Գառթ. Կեղո. Բաշձնասեռու:

ընդհ. քարտուղար և Միութեան
պատուիրակ Գ. Լ. Բաշալեան:

Փոխանակուած կարծիքներ
և արուած հաւասարիքները յո

կը ներշնչեն թէ կարելի պիտ
լլիւմ երկու տարւան միջոցի
սկսածուի: Ոչ, ոչ ոչ: Եւստի

Գաղթականները, ինչպէս նաեւ
բարեկամել Յունաստանի մաս մ

անպորժ սրբերուն եւ գաղթա
կաններուն վիճակը:

Եւ նիւթակաւն մասնակցութիւն
պիտի բերէ այդ կենսակաւն դոք

Յերուշալայի Բարեշէն գիւղի կա-

Դրանով ինքնաբերականորեն իրականացվում է իրենց հարմարության համաձայն ընտրելու և օգտագործելու իրենց համար հարմարագույն և օգտակար գրքերը:

ՀԱՅ ԵՐԵՏԱՍԱՐԴ ԵՐ
ԵՐԱՆՈՒՆ ԴԱՏԱԳՐԵՏՈՒՄ

Յակոբ Բէլէմեան անուանո
Հայ Ժը անցեալ աժառ, Բակ

լայի մէջ, սպաննեց իր նշանա-
ծը եւ սպաննելու սպառնալի-

Կը վերադառնար «Անդրանիկ»
ֆիլմին ներկայացումէն:

Այս ոճիւրին դատաւարութիւնը տեղի ունեցաւ անցեալ շաբաթ: Ըր քաւարակ մեք է: Ըր

Եւ է մեղմացուցիչ պարագա

ընդհակառակն հաստատելով
Յ. Քելլէնեան կանխավտահո
թեայով զորոյան է հո քննու

ՄԵԼՈՒԿԻԱՆ ԴԱՄԱՊԵՏԱՐԻՆԵՑ ԳՅԱՅԻՆ

Métro: La Fourche et Brochant. Autobus H. R. Rhin
Tramway 39, 40, 42, 5: